

# Agencias Cosmos, S. A.

## Aeronaves de México, S. A.

Avenida Justo Arosemena y Calle 32

Edificio Vallarino

Apartado Postal 7334

Tels: 5-0332 — 5-0333

*Feliz Viaje... Viaje Feliz por  
Aeronaves de México*

REPRESENTANTES

DE LOS  
C A R R O S

LINCOLN  
MERCURY  
TAUNUS  
COMET

PRODUCTOS DE LA  
F O R D M O T O R C O .

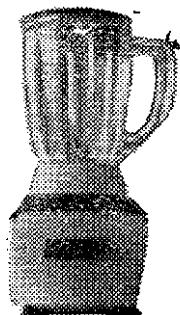
Teléfono

5-0040

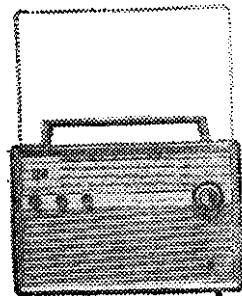
Apartado Postal

3252

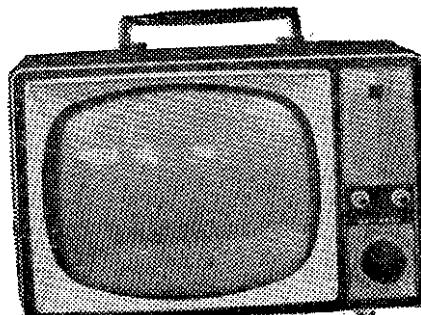
## EL ARTEFACTO ELECTRICO QUE UD. NECESITA



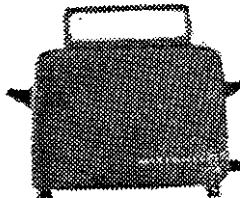
LICUADORAS  
NATIONAL



RADIOS  
NATIONAL



TELEVISORES NATIONAL



TOSTADORA  
NATIONAL



LAVADORAS NATIONAL



POR SOLO B/ **2<sup>00</sup>** SEMANALES

Su detallista de confianza

**Artelec**

VIA ESPAÑA y CALLE 34 — TEL. 5-1467

Avenida Central y Calle 34 Tel. 5-1467

# Valores Femeninos Panameños

por Juana Oller de Multford



## Tomasita Ester Casís

Hace sesenta y cinco años, la Escuela Normal de Institutores, dirigida por las recordadas educadoras, señoritas Rosa y Matilde Rubiano, otorgaba en el año de 1900, uno de los grados de Maestra de la Normal de Escuela Primaria más prometedores y conspicuos de esa temporada, y del que, con el correr de los años, debería enorgullecerse la Escuela. Era el de TOMASITA ESTER CASÍS, una delicada y menuda figura física, dominada ardiéntemente por la vocación de la enseñanza, dentro de la cual se albergaba un gran carácter y una gran voluntad con ansias de dirigir, de crear, de moldear espíritus y de transmitir conocimientos y normas de vida y de virtud. Pero nació también saturada de modestia, dominada por el afán de ocultarse como una tímida violeta, de recluirse en su propio yo y en el silencio de su deber cumplido, de donde me propongo sacarla en esta ocasión, sin que ella se percate de mi osadía, al querer inmiscuirme en su resplandeciente vida de educadora.

Muy pocos son los que saben de los afanes y de la gigantesca labor educativa que esta pionera de la educación, realizó en aquellos ya olvidados tiempos, en que todo estaba por hacer, en que se esta-

ban ensayando métodos y sistemas y en los que no se tenía fe ni confianza en los valores nacionales. En ese ambiente de escepticismo, que rebajaba todo lo nuestro, surgió inesperadamente, como un astro desconocido en el firmamento de la educación nacional, la labor titánica de Tomasita, con tal fuerza arrolladora y revolucionaria, que resulta difícil explicar, cómo podía caber dentro de aquella figura corporal de escasas proporciones, aquel tan grande espíritu emprendedor y de múltiples iniciativas que llenaba toda la labor de la Escuela y todavía le sobraban energías para proyectarse fuera de ella.

Después de hacer sus primeros estudios en la Escuela de San Felipe de Niñas, en donde la matricularon sus amorosos padres, don José Manuel Casís hijo y doña Benita Tuñón, pasó a formar parte como alumna, del Colegio Pestaloziano, dirigido por la consagrada pedagoga colombiana, Doña María Luisa Munévar de Cristofine, en donde puso fin a sus estudios primarios. De esos emocionantes momentos en que se reciben los primeros certificados, persiste en su memoria el del nombre del Profesor y Capitán Don

Daniel Salcedo, quien le hizo entrega de su Certificado de terminación de estudios.

En 1897 (Tomasita había nacido el 21 de Diciembre de 1878) cuando ya contaba 19 años, se ganó la beca que, por la Provincia de Panamá y mediante concurso, adjudicaba el Gobierno Departamental del Istmo, a la mejor alumna, para dar apertura a la Escuela Normal de Institutores. Esta beca le dió el derecho de entrar como alumna de dicha Escuela, bajo la acertada dirección de las hermanas Rosa y Matilde Rubiano. Sus estudios en esta Escuela fueron una ininterrumpida sucesión de triunfos en matemáticas, historia, pedagogía y educación. Estos triunfos despertaron la admiración y simpatía de sus Directores y Profesores, quienes le auguraron un halagüeño porvenir en el campo de la educación. Y así lo confirmó el destino, cuando, inmediatamente después de recibir su Grado de Maestra en el año de 1900, fue llamada a ocupar el cargo de Maestra de la Sección Preparatoria del Colegio Secundario del Istmo, para Varones, bajo la dirección de esas dos recias columnas de la educación panameña, Don Nicolás Victoria Jaén y Don Melchor Lasso de la Vega.

## Casa Fastlich

Los Principales Joyeros  
de  
Centro América

### Teléfonos

2.0893  
2.0894  
2.0895

Plaza 5 de Mayo  
(Frente al Chase)  
Panamá, R. de P.

Aptdo. Postal  
323

Cámaras • Relojes  
Cosméticos • Encendedores

Anteojos de Sol

Artículos Swank

Franceses  
e  
Italianos

## ALMACEN SELECCIONES

Avenida Justo Arosemena  
(Frente al Edificio Vallarino)

Apartado 5299 — Panamá — Tel. 5-0401

Este fue el primer cargo de Maestra que Tomasita desempeñó en el ejercicio de su profesión.

Tres años después, fue llamada por el Gobierno Nacional a desempeñar una plaza de Maestra en la Escuela de San Felipe de Varones, de la que fue después Directora, hasta 1905. Allí empezó a revelar las grandes capacidades de directora, guía y conductora de que estaba dotada. Entre los alumnos de esa época, a quienes ella recuerda por haberlos tenido bajo su inmediata dirección figuran Lelo Guardia, Rogelio Boyd, Leandro Aguilera, Simón Aguilera, Víctor de León, Abilio Bellido, Diógenes Rodríguez, Santiago Mackay, Ricaurte Bernal, Manuel Macías, Leonidas Aragón, Carlos Bieberach, Pablo Merel, Gerardo Castro y Pablo Rangel, a quienes ella les prodigó su cariño y les aseguró que sus relevantes cualidades, les reservaban un brillante porvenir. Y no andaba tan equivocada, si se observa que las enseñanzas y los sentimientos de gratitud que les inculcó para conducirse en la vida, y el haber llenado sus corazones de óptimos sentimientos, hizo de ellos hombres útiles a sus familias y a la Patria. Tanto le agradecieron la ternura de madre con que los dirigió hacia la conquista de sus más caros ideales, que, estando ya fuera del claustro escolar, constituyeron la sociedad denominada "Los Tomásitos", destinada únicamente a rendirle homenaje de gratitud y cariño todos los años, el Día del Maestro. Como tenía que suceder, la sociedad no cuenta ya con el número de socios con que se constituyó, y por eso el regocijo que invade su corazón, cuando el grupo va a homenajearla, se ve empañado por la falta de alguno de ellos.

En los años de 1906 a 1907 prestó sus servicios como Maestra de la Sección Preparatoria de la Escuela Superior de Señoritas de la Capital, dirigida entonces por la educadora bogotana, Señorita Encarnación Vaquero. En esta institución fue donde tuve mi primer contacto con la Señorita Casís, pues como alumna de Secundaria de ese plantel, me tocó conocerla y relacionarme con ella. Fue así como pude presenciar sus clases y darme cuenta de la habilidad y destreza con que conducía a sus alumnas a empaparse en la materia que se proponía enseñarles, usando el método inductivo-deductivo, con modificaciones de su propia iniciativa.

Hasta 1907, Tomasita Casís sólo había sido un elemento subalterno en los círculos educativos, donde solo tenía que cumplir las instrucciones de sus superiores y amoldarse a los rígidos reglamentos que dictaban los órganos de mayor jerarquía. Las ideas renovadoras que acosaban su mente y que ella deseaba poner en práctica, tenían que permanecer ocultas, teniendo que circunscribir su acción, al estrecho radio del grado que tenía a su cargo.

Pero llegó el año 1908 que le trae la sorpresa de ser designada por el Gobierno Nacional, Directora de la Escuela de Santa Ana No. 2 para Niñas, cuyas labores habían comenzado el año anterior. Algo así era lo que ella estaba esperando. Una institución sin historia, sin tradición, sin rutinas y sin intereses creados, donde todo fuera nuevo y limpio,

(Siga a la Página 16)

# Cussons

Los mejores talcos ingleses

## DISTRIBUIDOR: VIRGILIO CAPRILES

Tels: 2-2369

2-2417

Apartado Postal

303

Panamá, R. de P.

## DISCOS ESTEREOFONICOS CLASICOS Y POPULARES

## AGENCIAS DIAZ

(Frente al Teatro Lux)

### El Mejor Surtido de la Ciudad

Calle 34 Este N° 6-07

Tel. 5-1193

Panamá, R. P.

Apartado Postal 4559

## Camisas Superiores

## ATLAS

## Almacén OLMAR'S

Teléfono 5-4364

Avenida Cuba 40-35

Magdalena H. de Pezet

SEMANA SANTA de 1965...

## Jesús y Pilatos

En estos días de Pasión, el recuerdo del desgarrador e inverosímil espectáculo que estremeció de horror la Jerusalén de hace veinte siglos, conmueve hondamente las fibras más profundas del alma cristiana.

La imaginación, echada a volar por cielos nublados de tristeza, reproduce, con dolor acerbo, las patéticas escenas, creaciones sombrías de mentes exacerbadas por el odio, desborde de pasiones violentas que cercaron, cual olas de un mar embravecido, la figura de Jesús, suave, serena, impoluta, símbolo viviente de fortaleza inquebrantable reducida a manso y voluntario sacrificio.

Flor blanca de pureza entre el aleteo de los bultres que reclamaban su sangre, Jesús, Verdad Eterna, estaba allí, sin que sus manos se extendieran, como un día en el lago Tiberíades, para acallar la tormenta que rugía en aquellas almas pecadoras.

Sólo sentía el desamparo de su desolación infinita, *El, el Maestro Sublime del Amor y el Perdón*, vendido y entregado por el discípulo que pocas horas antes osara preguntarle: *¿Seré yo, Acaso, Maestro?*

Estaba allí, en el Pretorio, juguete de la voluntad de Poncio Pilatos, el Procurador de Judea, quien, sordo al dictado de su conciencia se hundió en el abismo de su propia debilidad.

La hora pescada del Mediodía gravitaba sobre la ciudad destruida. Es el segundo día de los Azímos, 15 de Nizán en el año 30 de nues-

tro de expiación. Depuesto de su cargo por Lucio Vitello, gobernador de Siria en el año 38 de Jesucristo, Roma lo condena al destierro y muere después en Viena, bajo el reinado del vicioso Calígula.

.....

La leyenda, animadora curiosa de personajes y hechos, envuelve en su misteriosa trama los últimos años de la vida del Procurador de Judea. Ella lo sitúa en Viena, desterrado, huésped en la noble ciudad gala de su antiguo amigo Albino.

El varón extranjero de tez morena y cabellos negros y crespos, de traje y modales hebraicos, de andar nervioso y apresurado y de cauteloso mirar, inspiraba una especie de temor y recelo.

Es un judío - gritáronle en la calle - hay que prenderlo y crucificarlo. ¡Pilatos! ¡Pilatos!, exclamaron aterrados la mujer y los niños de un hogar cristiano. Conhibido el anciano, regresó a su casa.

- ¡Albino, Albino!, me han conocido, protégeme; yo me acogo a tu benévola hospitalidad.

- Sí, Poncio, bebamos por ella una copa de este Ródano exquisito, pero dime, ¿de qué crimen te acusan? ¿por qué te destierra Calígula?

- Escucha, Albino, todas mis desgracias vienen de la muerte del Nazareno. Oyeme y júzgame.

Y Pilatos evocó su pasado. El drama de su vida surgió íntegro, mientras se sentía como aplastado por el peso de su vergonzosa confesión.

Lágrimas desprendidas de las nubes tempestuosas de sus recuerdos cayeron en su copa de vino, cuando dijo:

Albino, lo sabes todo. Por mi execrable debilidad la sangre del inocente fue derramada. Desde entonces, el odio llenó mi corazón. Odié al pueblo que me hizo infame y criminal, le di rienda a mi feraz venganza e hice reinar el terror en Jerusalén. Roma vituperó severamente mi conducta; llovieron contra mí las acusaciones y fui condenado al destierro.

--Pobre Poncio! Te aconsejo que acudas a las Súplicas, a esas vírgenes cojas que desarman la cólera de los dioses, pero... --y el miedo asomó a la faz de Albino - conviene que abandones la Ciudad; el aire de los campos te será propicio.

- Temo comprenderte - repuso Poncio, palideciendo. ¿Quieres ce-

Lithóstrotos. Vacila Poncio y de su boca se escapan las palabras admirables que por su profundo sentido, encierran la más sabia doctrina de moral en el mundo: ¡ECCE HOMO!

El salvaje vocero amenta. Centurban el endeble ánimo de Pilatos las exigencias, los reclamos, las amenazas, francas uñas, veladas oídas de los enemigos encarnizados de Jesús y de sus propios enemigos. El rencor ilumina los rostros con resplandores patibularios

y el grito de: "La cruz, la cruz para ése" se prolonga en los espacios como graznido de ave agorera en noche oscura de crímenes y cede,cede Poncio, destruido ya el último vestigio de justicia en el combate que las fuerzas del bien y del mal libraron en lo hondo de su conciencia.

Enloquecidas las turbas, arrastran al reo inocente de cuya cabeza ensangrentada mana sangre, sangre preciosa que cae lentamente,

Testigos son los dioses que jamás ha violado las leyes de la hospitalidad, sin embargo....

Levantóse Poncio; llamó a sus criados; nadie respondió; sólo le quedaba el fiel Longino.

- ¡Oh, Poncio, no me acuses! - clamó Albino -. Que tu despedida no insulte a mis penates.

.....

Adiós, Albino, no temas; pero antes, ¿sabes lo que este soldado hizo? Atravesó el corazón del Nazareno de una lanzada. Longino moriría cristiano. Salgamos, mi fiel soldado.

Una hora más tarde, hallábanse los viajeros a la mitad de una montaña. Cantaba la Naturaleza en la frescura de la selva.

- ¿Ves este precipicio, Longino? El será mi tumba. Recorrió

## SEÑOR PROPIETARIO:

La Tasa de Valorización que usted debe pagar es el resultado de las obras del IDAAN para procurarle mejoras a la comunidad, y aumento del valor de su propiedad.

Ayude al **IDAAN** en esta labor para que la obra sea menos costosa y su Tasa más baja.

Cuando paga puntualmente sus cuentas al Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN) está logrando dos ventajas:

- 1o. **Mayores y mejores servicios para usted; y**
- 2o. **Extensión de servicios a otras comunidades donde habitan familiares y amistades suyas.**

Cuando usted cumple con el IDAAN y cuida como suyas sus propiedades, está usted protegiendo su salud y su bolsillo, también está protegiendo la de sus familiares y amigos, ya que le está dando facilidades al IDAAN para más programas de agua potable, o sea la construcción de más Acueductos en el país.

## (Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales)

### OFRECEMOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

Cuentas de Ahorros Corrientes  
**Cuentas de Ahorro a Plazo Fijo**  
Cuentas de Ahorro de Navidad  
**Cajillas de Seguridad**  
Préstamos Hipotecarios  
**Préstamos Prendarios**

## CAJA DE AHORROS

Institución garantizada por el Estado.

29 años de servicio al público.

**3% y 4% de Interés anual**

Servicio rápido y esmerado

**Sistemas mecanizados**

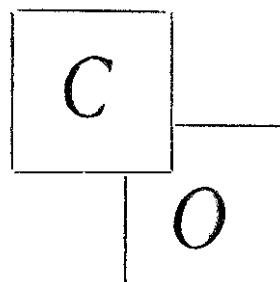
Amplias y modernas oficinas

**Personal capacitado y**

Siempre dispuesto a servirle

Esperamos su grata visita!

PANAMA - COLON - DAVID - CONCEPCION



*Mason, S. A.*

*La  
Primera  
Empresa  
Distribuidora  
de  
País*

Apartado Postal	Calle F. Clement	Teléfonos:
5212	Panamá, R. de P.	5-2228
		5-2229

# PRODUCTOS ANAMENOS DE CALIDAD GARANTIZADA



El jabón en polvo, concentrado, mucho más económico.

Jabón Americano,  
el jabón de calidad.



BARRAZA Y CIA.  
Tels. 4-1718 — 4-1151

El jabón popular,  
bueno y barato.



El maravilloso jabón líquido que limpia de verdad.

## TOMASITA CASIS

donde se pudieran plasmar nuevas y valientes reformas y orientaciones en el difícil y amplio campo de la educación.

Al hacerse cargo de sus nuevas obligaciones, el primer problema a que tuvo que enfrentarse, fue el de la pobreza de la matrícula que solo llegaba a 70 alumnos, un número apenas suficiente para formar tres grados, regentado cada uno por una Maestra. ¿Qué labor, se preguntaba ella, podía desarrollarse con tan exiguo personal? Para solucionar aquella deficiencia que parecía de difícil solución, en una comunidad que se le antojaba refractaria a la enseñanza, o que ejercía sobre la Escuela una especie de boycott, emprendió una campaña de propaganda y de catequesis entre todas las familias del barrio, con tan tesonero afán y poder de convencimiento, que bien pronto les hizo caer en la cuenta de la indiferencia con que miraban el porvenir de sus hijos. El trabajo fue duro, agotador y titánico, para hacer cambiar a la mayoría de los moradores de la comunidad, el errado concepto en que estaban, de que era más conveniente enseñar a sus hijos a trabajar desde temprana edad, que enseñarles a leer. Pero los resultados favorables empezaron a verse bien pronto. Al cabo de unos pocos años, la humilde y olvidada Escuela de Niñas del Barrio de Santa Ana, se vio convertida en un gran centro educativo, que irradiaba la luz de los conocimientos que impartía, a toda la comunidad, y pronto vio crecer su alumna do a la increíble cifra de más de mil alumnas. Su cuerpo docente de tres Maestras, se transformó en una agrupación de Maestras y Profesores que fluctuaban entre 65 y 70, los que atendían a 18 grados, en vez de tres.

La insignificante Escuela de Santa Ana para Niñas, cuya existencia sólo era conocida de las escasas familias que le enviaban sus hijas, empezó a hacerse

sentir, no sólo en el ámbito del barrio en que funcionaba, sino en toda la Capital, como fruto y resultado del orden y de la disciplina que en ella imperaban, de la precisión de su funcionamiento, de los óptimos resultados palpados por los padres de familia en la instrucción y educación de sus hijas, y sobre todo, por la resonancia que tenían los premios, los diplomas y las menciones honoríficas que empezó a ganar año tras año, en los concursos interescolares, en los torneos gimnásticos, en la mejor asistencia y en el orden y rapidez empleados en la desocupación del edificio. Cada año, sin interrupción, la Escuela agregaba una barra de oro o de plata a las que ya lucían en el pabellón nacional, otorgada por el Benemérito Cuerpo de Bomberos gracias al admirable don de mando y amor a la disciplina de su eximia Directora. En otras ocasiones, la Escuela se hizo acreedora al premio creado por el Consejo Municipal de Panamá, con motivo de las celebraciones del 3 de Noviembre, en favor de la Escuela que hubiera obtenido el mayor porcentaje de asistencia durante el año. La envidia, la justicia o la rivalidad, le dio por llamar a la Escuela de Santa Ana de Niñas No. 2 por los triunfos que alcanzaba, "El Obelisco de la Educación Nacional". Sea cual fuere la causa, lo cierto es que la Escuela creció tanto en prestigio y en tamaño, desde que la tomó en sus manos la señorita Casís, que se destacaba como un pilar muy alto y con singular admiración entre todas las de su clase.

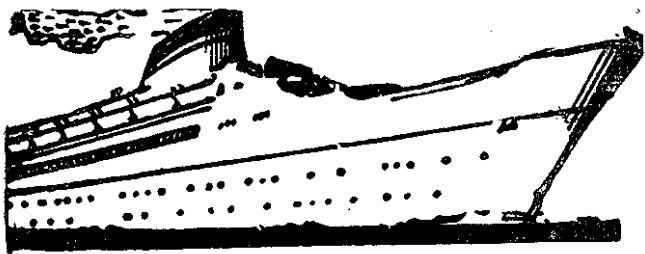
En el año de 1912, cuando entré a ejercer por primera vez mi profesión de educadora, el Gobierno Nacional me hizo el honor de nombrarme Maestra de Primer Grado de la Escuela de Santa Ana No. 2 para Niñas. En aquel entonces, se consideraba como un señalado honor, hacer parte del personal docente de dicha

Escuela. Nada tenía, pues, de raro que me sintiera complacida con el nombramiento, no sólo por el prestigio de que gozaba la Escuela de la Señorita Casís, cuanto por la amistad que de tiempo atrás me unía a ella y a la mayoría de sus Maestras.

Esta circunstancia feliz, me proporcionó la oportunidad de conocer personalmente la organización, el funcionamiento, los reglamentos, las iniciativas y el espíritu de disciplina que le imprimía su dinámica Directora. Así pude darme cuenta de que entre su personal docente existía una perfecta armonía para trabajar en completo acuerdo con la Directora y conseguir los fines que ella se proponía. A todas las Maestras les interesaba elevar el índice de asistencia, no sólo para que ninguna alumna dejara de recibir la instrucción diaria que ellas impartían, sino para no dejarse arrebatar el premio que por la mejor asistencia, concedía anualmente el Consejo Municipal. Además de este premio que la Escuela se ganó durante varios años, también se adjudicó otros en los concursos interescolares de Ortografía, literarios y gimnásticos.

Estos señalados triunfos, dieron alianos al personal docente para fundar con la cooperación y estímulo de la Directora, la primera sociedad intelectual femenina de Panamá, con el nombre de CLUB ARIEL. Los fines de esta sociedad eran: Laborar por el mejoramiento de la educación panameña, patrocinar concursos literarios y artísticos y promover competencias gimnásticas entre las Escuelas de la Capital, Colón y la Zona del Canal. Entre las competencias de cultura física que tuvieron lugar en esa época, merece recordarse la que se verificó el 28 de Noviembre de 1917, entre las

(Siga a la Página 39)



**Italian Line**

"ITALIA" SOC. DE NAVEGACION - GENOU

Servicio Rápido Quincenal de Pasajeros y Carga  
de Panamá y los Puertos del Mediterráneo

y

Servicio Semanal de Nueva York a Europa

★ ★ ★

Facilidades para Viajes de Ida y Vuelta, Aire/Mar y  
para Prosecuciones de Puertos Italianos a Grecia,  
Líbano, Turquía, Egipto, Pakistán e India.

★ ★ ★

R. Alfaro Borgianni, — Agente en la  
República de Panamá

Teléfonos: 5-2467 — 5-2468 Panamá

**ITALIAN LINE — Cristóbal, Z. del C.**

Teléfonos: 3-2464 — 3-2465 Cristóbal

## EL CACIQUE

hizo que Urraca levantara el sitio impuesto a los castellanos en la población de Natá.

Pocos días más tarde se presentaba en el lugar el Gobernador Pedrarias Dávila, deseoso de medir sus armas y su astucia con las de un contendor que parecía digno de tanto honor.

Venía el Gobernador de Tierra Firme acompañado de ciento cincuenta soldados regulares, trescientos ballesteros; trece yeguas, traídas para impulsar la cría de caballos en América, una pieza de artillería y sus Tenientes Espinosa, Pizarro y otros con experiencia en las tácticas guerreras que empleaban los indios de Veraguas, miembros todos, aparentemente de la familia Guaymí.

Los movimientos políticos de Urraca habían alcanzado pleno éxito.

Ya no eran solamente Bulabá, Esquegua y Musá sus viejos aliados los que se encontraban presentes en el sitio convenido frente al peligro. Como ellos, otros habían acudido a su reclamo y se hallaban enredado del señor de las sierras comarcanas y en cuyas manos firmes habían puesto sus estandartes de pluma de ave.

Poco tiempo tuvo que aguardar el Gobernador de Tierra firme don Pedro Arias Dávila para encontrarse frente a su adversario.

Con astucia, por medio de sus espías, el jefe indio le hizo saber del sitio donde estaba acampado. El mismo lugar al que

en breve acudió el soberbio conquistador en compañía de los suyos.

No era Pedrarias de los hombres a quienes arredraban las dificultades. Solia eliminarlas, sin reparar en los medios.

Núñez de Balboa y algunos de sus compañeros eran pruebas fehacientes de esta moral. Lo estorbaban, y los mandó de capitar sin piedad y con olvido total de los grandes servicios que con sus esfuerzos, habían prestado a la Corona.

El sitio cuidadosamente escogido por Urraca para impedirle el empleo de los caballos a que los guerreros indígenas continuaban teniendo miedo, estaba ubicado cerca de la cresta de una montaña difícil de escalar, y admirablemente preparado por la naturaleza para la defensa.

Estas circunstancias no escaparon —sin embargo— a la vista del Gobernador y sus tenientes, hombres avezados todos a la diciones a una lucha contra un enemigo lograban vencer.

No era cuestión de exponerse en esas condiciones a una lucha contra un enemigo que les había dado abundantes pruebas de valor y de pericia guerrera. En la presente ocasión los favorecía el terreno que habían seleccionado.

Fue así como resolvieron abstenerse de atacarlo. Aplazar para mejor ocasión el encuentro.

Este aplazamiento no fue —sin embargo— del parecer de Urraca y sus aliados, quienes descendiendo con parte de los suyos al sitio donde se habían establecido sus

## Hotel LUX

### CORTESIA — EFICIENCIA — HOSPITALIDAD

- TODAS LAS HABITACIONES CON TERRAZA Y AIRE ACONDICIONADO
- PRECIOS MODICOS
- COCINA INTERNACIONAL
- CAFETERIA
- TERRAZA AL AIRE LIBRE CON BELLO JARDIN

Teléfono	Calle 35 y Avenida Perú	Aptdo. Postal
5 1950	Panamá, R. de P.	4355

contrarios, cayó sobre ellos como un turbón, obligándolos a emprender una acción que duró todo el día, y se prolongó con mayor intensidad —esporádicamente— por el término de cuatro días; al cabo de los cuales se retiró sin victoria, pero también sin derrota. Sus adversarios, prudentes y aleccionados, no se atrevieron a perseguirlo.

Tras ellos, tendidos en la llanura, quedaban multitud de cadáveres de indios. Eran el precio que la raza india pagaba por su libertad en cierta forma.

Entre los muertos se contaban también centenares de darienitas llevados por los castellanos para que lucharan contra sus hermanos. También se veían entre ellos, confundidos en la quietud del más allá, numerosos soldados castellanos a quienes la muerte apagó la sed de riquezas que los consumía.

Pedrarias por su parte se retiró también pero a muy poca distancia del lugar, en el cual permaneció cuatro días más. En ese término sus patrullas aprisionaron dos indios astutamente aleccionados por Urraca, los cuales ofrecieron conducirlos al lugar donde estaba escondido el oro, a cambio de su libertad.

El ardido dio como resultado la salida de Diego de Albites a quien acompañaban en la ocasión cuarenta soldados, rumbo al lugar descrito por los prisioneros, donde a su llegada, fueron atacados y poco menos que deshechos por Urraca y sus parciales que los estaban esperando.

(Siga a la Página 46)

Ventanales

UN PORTICO DE LUZ EN EL  
HORIZONTE DE LA PATRIA





Bajo una Administración dinámica es fuente permanente de trabajo y sólido bastión de la economía de Colón.

**ZONA LIBRE DE COLON  
PRIMERA INSTITUCION AUTONOMA DEL ESTADO**

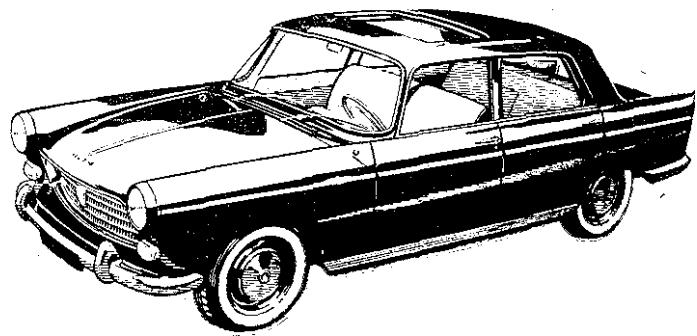
Para su Carga

de

PANAMA-COLON-PANAMA

use los servicios de

**TERMINALES PANAMA, S. A.**



**PEUGEOT**



De París llegó... y triunfó!

COMODIDAD

ECONOMIA

SEGURIDAD

SOLIDEZ

ELEGANCIA

**CIA. CYRROS, S. A.**

PANAMA

COLON

# *Libros*

**DESENVOLVIMIENTO  
DE LAS  
IDEAS PEDAGOGICAS  
EN PANAMA**

1903 - 1926

por el Doctor Alfredo Cantón

**CAPITULO III**

(Continuación)

**DUDAS ACERCA DEL BACHILLERATO**

El Rector del Instituto Nacional criticó acremente en su Informe de 1920 el tipo de Diploma otorgado hasta entonces por el Instituto, y que era el de Bachiller en Humanidades. En vez de esto el Rector recomienda la creación de un nuevo tipo de Bachillerato, o mejor, la creación de tres Bachilleratos, como se acostumbraba en Francia: Bachillerato en Letras, en Ciencias, y en Matemáticas, con el fin de preparar a los estudiantes para ingresar a las Facultades de Leyes y Filosofía, de Medicina y Farmacia, y de Ingeniería respectivamente. Por otra parte, el Secretario del Ramo favorecía la creación de dos Bachilleratos, el de Ciencias y el de Letras, ambos con un plan de estudios de seis años. Este último criterio fue el que prevaleció como se verá después.

**PREPARACION ACADEMICA DEL PROFESORADO**

En el profesorado de segunda enseñanza existía gran disparidad en cuanto a su preparación académica se refiere. La política había jugado papel muy importante en algunos nombramientos. Los requisitos para ser nombrado profesor habían bajado a tal extremo que el Secretario del Ramo llegó a afirmar que en la práctica, menos exigencias había para ser nombrado

profesor que para ser nombrado maestro de escuela primaria, declaración que nos revela de manera lacónica la gravedad del problema. Para 1920 por lo menos 47 por ciento del profesorado tenía alguna preparación más allá de la escuela secundaria y normal, y esto se alcanzó en parte debido a las numerosas becas otorgadas por el Gobierno para hacer estudios en el exterior.

**CUADRO XVII — Preparación Académica del Profesorado en 1920**

Educación recibida	Número de Profesores
Educación Primaria ....	2
Educación Primaria y Profesional ..	8
Educación Primaria y Normal ....	16
Educación Normal y Secundaria ....	8
Educación Normal y Superior .....	5
Educación Normal y Universitaria ..	7
Educación Secundaria y Universitaria	19
Total .....	65

Debido a que los sueldos del Profesorado habían sido reducidos a causa de la crisis fiscal del Gobierno, la Ley No. 35 de 1919 autorizó a los profesores de colegios oficiales para que pudieran enseñar en las escuelas particulares; la situación económica de los profesores habiése tornado muy precaria debido a que se les pagaba por horas de clase trabajadas y no mediante un sueldo fijo mensual. Dentro de este sistema el profesor tenía dos problemas que resolver: uno, era que lo nombraran, el otro, obtener que le asignaran un gran número de horas de clases por semana para aumentar su sueldo mensual. Curiosos vaivenes de nuestro sistema educativo: durante cerca de cuarenta años los profesores de escuelas secundarias luchaban a brazo partido para que la Secretaría les asignara por lo menos treinta y seis horas de clase semanales a fin de obtener un sueldo elevado. Y nunca se les ocurrió que treinta y seis o cuarenta horas de clase semanales perjudicara la eficiencia de su enseñanza. Más tarde este criterio sufrió un cambio completo. Pero volviendo a los problemas de la década de 1920 diremos que a fin de completar un sueldo que le permitiera vivir dentro de las exigencias sociales y económicas de su grupo se veía obligado a trabajar en dos y tres planteles distintos.

**LA SECCION DE COMERCIO DEL I. N.**

Es curioso observar las alzas y bajas sufridas por la Sección Comercio del Insti-

tuto Nacional, dentro de un país eminentemente comercial. Ninguna otra Sección vivió una existencia tan accidentada como ésta. Aun con la implantación del sistema de dar las clases por la noche, con el fin de que pudieran asistir las personas que trabajan durante el día, la Sección Comercial no tuvo nunca buena matrícula. En 1919 se ensayó un nuevo plan de estudios de sólo dos años. Este nuevo plan atrajo nuevo elemento humano y varios maestros y bachilleres se matricularon en ella. Este auge duró hasta 1927 en que se estableció un nuevo plan de estudios y un nuevo programa.

Entre otras utopías en el campo de la educación que hicieron su aparición por estos años conviene mencionar la creación, en el papel por lo menos, del Colegio Pan Americano de Comercio, creado por Decreto No. 72 de 26 de junio de 1919. El objetivo primordial de este utópico plantel era ofrecer a los estudiantes de todas las Américas la oportunidad de reunirse y conocerse aquí en Panamá asistiendo como alumnos de este Colegio de Comercio. El tiempo habría de convencer a los dirigentes de la educación panameña que nuestro país no es lugar adecuado para que vengan aquí estudiantes de otros países debido al alto costo de la vida que ha caracterizado a Panamá. La idea, pues, de crear el Colegio Pan Americano de Comercio no llegó a cristalizar.

**MELCHOR LASSO DE LA VEGA  
EN LA ESCUELA DE A. Y O.**

La llegada de Melchor Lasso de la Vega a la Dirección de la Escuela de Artes y Oficios, de la cual él había sido fundador, tuvo lugar en 1920 y marcó el comienzo de una nueva etapa de progreso y mejoras para el plantel. Fue el primer Director de esta institución que tuvo la idea de elevar el nivel cultural del alumnado, dándoles una educación general además de la técnica, de manera que no fueran simples artesanos, sino ciudadanos con una educación más completa que la que se les había ofrecido hasta entonces. Con este fin el nuevo Director inició una serie de reformas que comenzaron a transformar la Escuela de Artes y Oficios de una simple escuela de artesanos que era, en la moderna institución que llegó después a ser. Entre estas reformas estuvo la del plan de estudios que se aumentó a tres años y en el cual varias asignaturas académicas encontraron cabida. Los oficios que podían aprenderse fueron: mecánica

(Siga a la Página 25)

Casa de Cambio

Money Exchange

**FILATELIA PANAMA, LTDA.**

(Al lado de Félix B. Maduro)

**Estampillas y Monedas**

Teléfonos 2-3065 y 2-4919

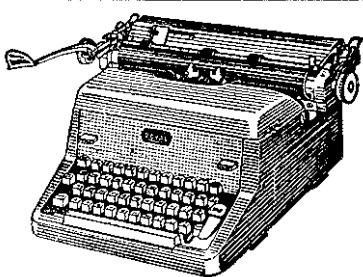
Aptdo. Postal

ISAAC CORIAT

811

Panamá, R. P.

Gerente



Máquina de Escribir ROYAL No. 1

**SERVICIOS DE OFICINA  
(The Office Service Co.)**

Teléfonos: 3-1475 — 3-1476  
Ave. Perú 39-116

**Llantas Bridgestone**

**Pinturas Sherwin Williams**

**Opex - Kem**

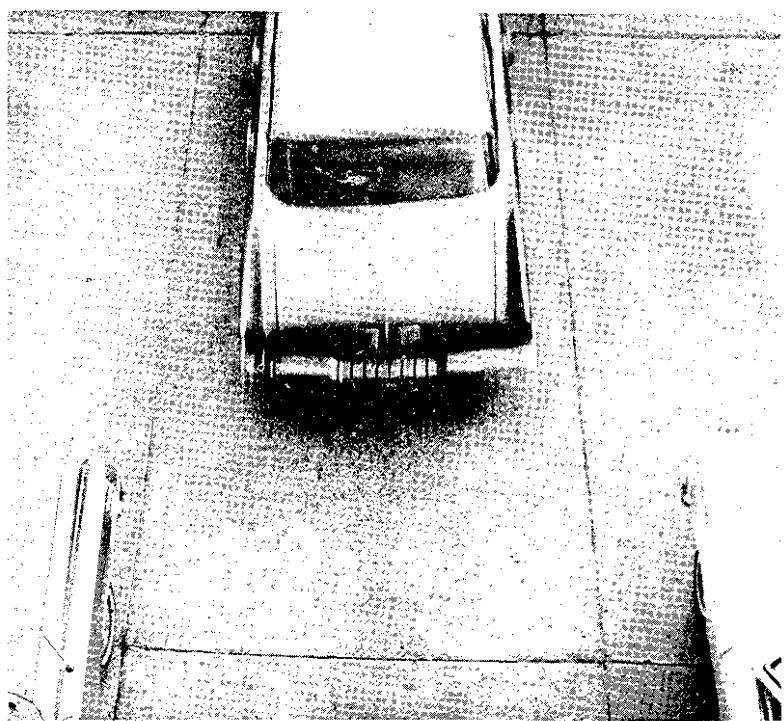
Distribuidores Exclusivos:

**TAMBOR, S. A.**

Calle José E. de la Ossa

Tels: 2-4611 y 5-1633

PANAMA



## ¡MULTIPLIQUE SU POTENCIA CON SHELL!



### LA MÍSTICA DE

los que tienen derecho: todos los pueblos del hemisferio".

No obstante el génesis del Panamericanismo tuvo su alumbramiento prodigioso en el Istmo de Panamá durante el Congreso Antiflótico de 1826, convocado por el genio de Bolívar para fortalecer las libertades recién adquiridas por las naciones americanas.

En ese verano tropical istmeño de hace más de un siglo, se redactaron y se estructuraron los Acuerdos de Unión, Liga y Confederación que hoy sustentan la Organización de los Estados Americanos (OEA).

En aquel entonces los pueblos recién emancipados buscaban la defensa y la protección mutua, comprometiéndose a arreglar sus diferencias por medios pacíficos y a someter cualquier controversia al arbitraje de la Confederación de los Pueblos.

Se temía entonces que cualquier potencia monárquica, pudiera reasumir el control de alguna República recién fundada e iniciar así el peligro de la subversión política y social; lo mismo se teme hoy, la dominación comunista por el bloque soviético que tiene sojuzgada a la hermana República de Cuba.

No han perdido pues, vigencia los idealismos bolivarianos, que hoy como ayer propugnan por el ideal de una América unida, independiente, democrática, sin ingerencias extrañas, donde los derechos humanos y la justicia social, en-

cuentren siempre apoyo y validez sin discriminación de pequeñas y grandes potencias.

Esta mística de América entendida como una religión, que es la comunidad de ideales mantenidos ayer, hoy y siempre, a pesar de los fracasos aparentes, constituye por decirlo así la afición bolivariana, que ha vagado eternamente desde "las auroras boreales hasta los hielos antárticos"; inspirando a los Plenipotenciarios que han participado en las Conferencias Interamericanas. Desde la primera reunida en Washington en 1889-1890, hasta la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en 1945, el Pacto de Bogotá en 1948 y la Carta de Punta del Este en 1961.

En el Acta de Bogotá en 1948, se plasmaron en realidad los sueños del Libertador, cuando veintiuna Repúblicas Americanas firmaron la Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA), fundamentados en los mismos principios protocolizados hace más de un siglo, en la pródiga *tierra de dos mares*.

Finalmente el 17 de agosto de 1961, las naciones americanas, con excepción de Cuba, firmaron la Carta de la Alianza para el Progreso, afianzándose así la guerra contra la pobreza del pueblo latinoamericano, idea ya vigente en la Primera Conferencia de 1889-1890, cuando se pensó en la creación de un Banco Internacional Americano, para financiar la escuálida economía de América Latina.

## CAJA DE SEGURO SOCIAL

Brinda protección al asegurado en casos de:

ENFERMEDAD, MATERNIDAD,  
INVALIDEZ, VEJEZ Y MUERTE.

Otorga: Subsidios por enfermedad prolongada. Subsidio de Funerales en caso de muerte del asegurado.

Pensiones a la viuda y huérfanos del asegurado fallecido.

Asistencia médica a la esposa e hijos del asegurado.

Brinda: Orientación Vocacional, Prestaciones Pecuniarias, Indemnizaciones, Servicio de Fisioterapia y Rehabilitación, Pensiones Reducidas y Hospitalización.

## CAJA DE SEGURO SOCIAL.

En aquella ocasión el Gobierno de los Estados Unidos se opuso a la idea y la postergó hasta 1958, cuando aceptó la organización del Banco Interamericano de Desarrollo, columna central y vigorosa de la Alianza para el Progreso.

Este enfoque audaz y ambicioso planteado por el Presidente Kennedy, como una cura a los males económicos y sociales del Continente, significa una revolución de largo alcance en los valores humanos. Lleva dentro de sí las centenarias raíces del Sistema Interamericano, empresa cooperativa y conjunta, surge como una filosofía evolucionada, buscando la elevación del nivel de vida y la consolidación de las libertades políticas del hombre americano.

Sin embargo esta revolución social, que iniciara Bolívar en el santuario del Istmo, a manera de los griegos que comulgaban intereses comunes, cuando las turbulencias del siglo XIX amenazaban la inestabilidad política y económica de los países recién libertados de sus cadenas o presoras; será en el presente siglo la piedra angular que evidencia el progreso hacia las metas económicas, sociales y políticas que se han fijado las Repúblicas Americanas, dentro del Sistema Interamericano.

Esta doctrina que hoy parece irradiar desde 'la escala luminosa de un rayo' las naciones del Nuevo Mundo, lleva en su lumbre maravillosa la quimera de Bolívar, hoy fortalecida por los nuevos apóstoles de la Libertad

## Importancia de la Geografía

La geografía constituye una disciplina cuyo estudio nos es familiar a todos desde los primeros días de nuestra infancia. Repetidamente y de manera progresiva la venimos tratando años tras año al punto de que aún en los últimos años de la escuela secundaria, los programas oficiales de enseñanza, le dedican gran atención.

Bien podríamos considerar que si tanto en la escuela primaria como en la secundaria se enseña esta asignatura, con tal enseñanza bastaría. Visto así, el asunto parecerá extremadamente simple; el fondo, sin embargo, es mucho más complicado.

Por supuesto, cuando pensamos en la palabra **geografía**, vienen a nuestra mente nombres de países, lugares, regiones, accidentes geográficos en fin, se presenta a nuestra imaginación una visión de la disciplina geográfica como si esta fuera una lista de nombres y un inventario de lugares y países con determinadas características culturales que imprecisamente podemos concebir.

La verdad, empero, es muy distinta. La geografía, como toda ciencia, tiene objetos claramente definidos. Durante el pasado siglo y lo que va transcurrido del presente, la ciencia geográfica ha logrado definir con mayor exactitud la meta de su estudio. A este respecto recordamos aquí cuando Morente se refiere al origen de las ciencias "...una ciencia se sale de la filosofía cuando renuncia a con-

siderar su objeto desde un punto de vista universal y totalitario". (1). En otras palabras, cuando la geografía, limita del ámbito de la realidad (totalidad filosófica) su atención a un campo restringido de investigación, se convierte en ciencia.

No es este el lugar para exponer la dura polémica que se ha tejido en torno a si la geografía es una ciencia y merece tratársela como tal o, si en su defecto no lo es, para entonces considerarla como una serie de conocimientos híbridos con muy relativa conexión. Apesar de que aún hay impugnadores de la geografía y le niegan el carácter de ciencia, el consenso la caracteriza como tal y tiene razón.

Si, como en efecto es, la geografía centra su atención en el estudio de la superficie terrestre y dedica toda la atención a su estudio, está tácitamente renunciando a estudiar otros aspectos del ámbito de la realidad y se dedica a considerar sólo a la superficie, dejando las partes restantes a otras ramas de la ciencia o a la misma filosofía.

Hay una situación especial que afecta a esta disciplina: se trata de su vinculación estrecha con una pluralidad de ciencias cuyas metas son más restringidas. En todo caso, la geografía se sirve de ellas para afianzar, ampliar o corroborar

(1) García Morente, M. **LECCIONES PRELIMINARES DE FILOSOFÍA**. 4a. Edición Ed. Losada S.A. Bs. As., 1948. Pág. 12

algún aspecto que tenga que ver con su propio objetivo como es la superficie terrestre. Así, nos explicamos que disciplinas como la geología, antropología, biología (y sus especializaciones: botánica y zoología), topografía, química, física, astronomía, meteorología, oceanografía y muchas otras, brindan a nuestra especial asignatura valiosa ayuda. Tal ayuda no deja de ser recíproca ya que al llegar a casi finales conclusiones, los aportes de la geografía propiamente dicha, sirven a todos de manera considerable.

En los días que corren, la geografía, a través de sus ramas especializadas (que no son pocas) se encuentra presente en casi todos los aspectos que ocupan la actividad humana. Esto brinda al geógrafo la feliz oportunidad de ver y analizar las cosas que suceden en su derredor con un criterio más amplio que el de cualquiera otra ciencia cuyo objeto de estudio sea más restringido.

La **climatología**, por ejemplo, permite apreciar más o menos, las variaciones climáticas que de manera constante se producen en una región determinada durante un número plural de años. Esto, como es natural, guarda íntima relación con el desarrollo económico de la área en cuestión. La **geomorfología aplicada** ha abierto el compás para, mediante intensos estudios relativamente económicos, se pueda reconocer las características generales fisiográficas de un área y así establecer cuáles son las mejores para el desarrollo económico de la misma.

Por supuesto que podríamos seguir enumerando otras ramas derivadas de la geografía y de su importancia pero no es el propósito que perseguimos. Lo que nos interesa es establecer que la ciencia geográfica no es tan elemental como señalamos en los primeros párrafos. Hoy no puede concebirse una racional política de planificación si se desconoce o no se aprovecha el aporte organizado de la geografía en todos sus aspectos.

Establecida la importancia de la Geografía, deseamos señalar ahora cuál es su situación en Panamá. Si bien, como antes se explicó, su enseñanza se practica en la escuela primaria y secundaria, si recordamos que en la Facultad de Humanidades existe un Departamento de Geografía que tiene la responsabilidad de formar académicamente a los profesores de geo-

(Siga a la Página 24)



**LUCAS (América Latina) S. A.**

Orgullosamente sirviendo los intereses de la

Industria Automotriz a través de la

América Latina desde la

Zona Libre de Colón.

# ALMACEN DE LIMA, S. A.

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
FERRETERIA — PLOMERIA  
PINTURAS

Teléfono  
3.8725

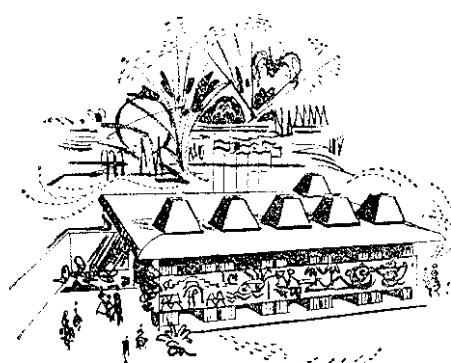
VIA ESPAÑA Y CALLE 70  
Panamá, R. de P.

Aptdo. Postal  
4286

AHORA VUELOS DIARIOS



*la manera elegante de viajar  
a la Feria Mundial de Nueva York*



¡Aquí están las vacaciones que toda su familia merece! Muéstrelas las maravillas de Nueva York—vía un vuelo maravilloso TACA. Usted apreciará la comodidad de TACA . . . las comidas continentales . . . la atención personal. ¡ Y que gran ayuda serán las dos stewardesses bilingües con sus hijos!

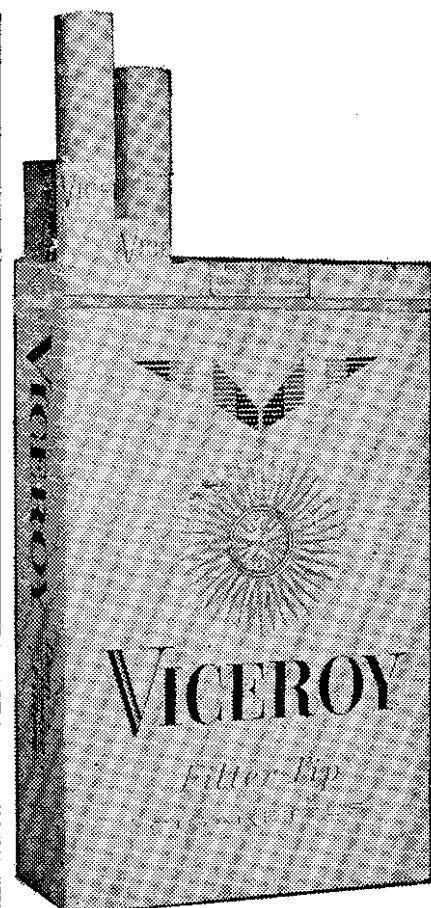
Consulte su agente de viajes o

**TACA** International AIRLINES  
4.65 TRANSPORTES AÉREOS CENTRO AMERICANOS

Teléfonos:

3-6646      3-6379

Panamá, Rep. de Panamá



TABACALERA ISTMEÑA, S. A.

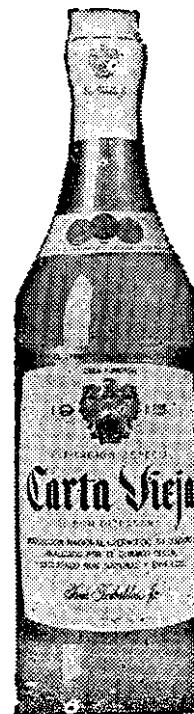
**TISA**

Productos de Categoría

tiene mundo!

HOY COMO AYER....

**Carta Vieja**  
EL RON DE PANAMA



Siempre Sabe Bien!

Ayer y hoy, CARTA VIEJA ES el producto de cañas cultivadas con esmero en cañaverales propios, sembradas y seleccionadas especialmente para que solo las mejores lleguen a Ud. convertidas en el delicioso RON.

**Carta Vieja**  
SIEMPRE SABE BIEN...  
EL RON DE PANAMA

Dé calidad a sus fiestas con una bebida de calidad!

## **IMPORTANCIA DE LA**

grafía, conviene preguntar: ¿Hasta qué punto está bien orientada la enseñanza de la geografía en nuestro medio? ¿Qué estamos haciendo para incrementar esta disciplina en Panamá? ¿Qué debemos hacer para promover la promoción de geógrafos profesionales, necesarios en la sociedad moderna? ¿En qué sentido podemos ayudar al Instituto de Investigaciones Geográficas de nuestra Universidad? ¿Qué pasos debemos dar para la creación del Instituto Panameño de Geografía?

No es fácil contestar las anteriores preguntas. En una serie de artículos que seguirán a éste, ensayaremos algunas probables contestaciones. En todo caso, nos anima el deseo sincero como profesionales de la geografía, de contribuir a su máximo incremento de nuestro país.

Estamos convencidos de que debemos comenzar por referirnos a la enseñanza de la geografía. Francisco Terán, de la Misión de la UNESCO en Nicaragua reproduce en un interesante artículo, el siguiente fragmento de un programa de enseñanza en un país sudamericano:

"La enseñanza de esta asignatura no tiene por objeto almacenar en la memoria hechos, accidentes y nombres geográficos, sino la adquisición de lo que se ha llamado el espíritu, el sentido o la cultura geográfica que es la aptitud para comprender la interdependencia entre la vida del hombre y el medio geográfico averiguando sus causas y consecuencias. Una geografía que no considere la actividad del hombre como eje y fundamento del estudio no tiene razón de ser.

grafía Patria... Su estudio constituye un poderoso factor educativo para la formación del alma nacional: del conocimiento del suelo nativo, de las bellezas que encierra, de las riquezas que ofrece al hombre, de lo que, en fin, da y necesita, hay que derivar el amor hacia él y el deseo de verlo mejor". (3).

Cuando alguien dijo una vez "conóctete a ti mismo" quiso indicar que en el proceso del conocimiento debíamos empezar por nosotros mismos y después con los demás. En geografía, es indudable que debemos empezar con la geografía patria y por eso concordamos con Terán; pero antes es necesario que el iniciado en estos estudios adquiera aunque sea en forma elemental básicos conocimientos de geografía natural que lo habiliten para comprender el resto.

La geografía natural o física, sin embargo, no puede limitarse a conocimientos teóricos señalados dentro del aula. Precisa realizar pequeñas excursiones cercanas a las áreas de la localidad donde en el mismo medio se aprenderá a conocer los accidentes geográficos, la distinción entre un paisaje natural y uno humano; donde los principios que rigen a la geografía científica pueden, en parte, ser explicados en forma elemental.

"Los aspectos físicos, afirman Woolridge y Gordon East, son literalmente básicos, para una geografía completa y para la buena constitución y el futuro desarrollo de la ciencia en conjunto, el temprano avance de la geografía física puede ser apreciado como una circunstancia

## **Caballero :**

Visite con su familia y brinde  
con sus amistades en el  
**Nuevo y Típico**  
**BAR-RESTAURANTE**

## **"ALHAMBRA CLUB"**

Lugar:

Calle 8a. y Avenida del Frente  
Teléfonos: 7-2431 y 7-0100

Colón, R. de P.

## **IMPORTADORES**

## **DORADO, S. A.**

Distribuidores  
de las

**Bicicletas Oxford**  
las únicas  
con un año de garantía

Teléfono  
3-3061

Apartado Postal  
PANAMA 4284



*En qué  
Dirección  
se  
Inclinaba  
la  
llama  
de las  
Velas*

Era el domingo de Ramos y la iglesia de Ocú, lugar donde pueden observarse de cerca las costumbres vernáculas de Panamá "por dentro" estaba repleta.

Se iniciaba ese día, como en las otras parroquias del país, las ceremonias y ejercicios de la semana Santa, llamada también semana de Pasión, y grupos nutridos de campesinos procedentes de los diferentes caseríos que forman el distrito habían entrado al templo, trajeados vistosamente según la indumentaria característica de la región, portando, con motivo de la fecha, cogollos de palma real de las que colgaban curiosos atados de mazorcas de maíz seleccionado para semillas, espigas de arroz y otras simientes, así como pañuelos y cintas de variados colores. Hasta los preciados anillos de esponsales —siguiendo otra costumbre local— se veían brillar allí, siempre apareados, colgando de aquellos cogollos semejantes a primitivos pendones en pintoresca espera de una gracia que habría de venir por las manos del sacerdote al impartir éste su bendición a los asistentes con la grave solemnidad del ritual.

Pasada horas después, la antigua y popular ceremonia de la entrada del Hijo de Dios a Jerusalén, entre

palmas y aclamaciones, al tenor de la versión evangélica, estas palmas, ya benditas, suelen guardarse en las arcas familiares para ser quemadas eventualmente en el transcurso del año, cuando arrecian peligrosamente los temporales, con sus descargas eléctricas, o también cuando los ánimos, exaltados a veces por diferencias entre vecinos, llegan al rojo explosivo.

Es probable que la tradición de las Palmas, común en otros pueblos y latitudes, tenga sus variantes aunque la esencia sea la misma en todas partes. En el caso de esta región de Panamá lo que cabe individualizar tras la selva de ramos de palmera primorosamente aderezados, es aquella gracia sobrenatural que impetrarán con la sencilla pero conmovedora fe de los labriegos y su interés como veta de información folklórica. Viviendo, en efecto, del cultivo de la tierra y estando ya en los días prósperos de la estación seca, durante la cual han preparado extensas rozas para los plantíos, la bendición del párroco habrá de traducirse en lluvias generosas, con el reverdecer de los campos y el dorado ondular de las espigas, en la perspectiva confortante, en otras palabras, del trabajo protegido desde lo alto en armonía con la naturaleza,

con sus costumbres y tradiciones, que hacen del paisaje algo inconfundible, con su olorillo de patria y de bienaventuranza.

Algo, también, por no decir valiosa parte de estas tradiciones y escenas nativas quedará luego en la retina de los cosmopolitas residentes de la Capital y otros centros urbanos, quienes año tras año se esparcen por las poblaciones del Interior con el objeto de presenciar las ceremonias de la semana Santa y disfrutar de los días finales de nuestro verano. Aparte del motivo religioso —la fe y las tradiciones cristianas han trenzado profundamente sus raíces en el suelo del Istmo desde los ya lejanos tiempos de la colonización española— y aparte, además, de las bellezas geográficas, el colorido de las fiestas lugareñas y otros atractivos vacacioneros que en mayor o menor grado ofrecen estas poblaciones, fácilmente accesibles por automóvil o avión, hay que reconocer que el deseo de apreciar y de gozar las cosas nativas mueve a un número cada vez mayor de visitantes.

Y esta espontánea migración de personas que intercambian sus gustos con los habitantes de la tierra dentro, compenetrándose mejor de esas costumbres que dan fisonomía propia a nuestro país, es, sin darse vueltas, Turismo. Turismo y del mejor tipo. Y ya se considere bajo aspectos culturales o económicos, no es menos importante que el de la afluencia de extranjeros a las ciudades aledañas al Canal, en plan de esparcimiento o de negocios. Por otra parte, habrá tal vez quien alegue que las manifestaciones folklóricas han de permanecer en un plano puramente científico o artístico. Pero hay fundadas razones para pensar que Turismo y Folklore deberían complementarse mutuamente y que el estímulo oficial, a que ambas actividades tienen legítimo derecho de protección, conviene que se desarrolle en conjunto, planificándose los medios con visual propia de estadistas a través de las organizaciones nacionales del Turismo y Educación.

Tornando al tema inicial de nuestras tradiciones y costumbres vernáculas, sería imperdonable terminar esta pequeña incursión sin referirnos aunque sea brevemente a la extraordinaria

(Siga a la Página 48)

### EL PORVENIR DE SUS HIJOS DEPENDE DE USTED...

CONSULTE A SU AGENTE PROFESIONAL DE SEGURO DE VIDA

**Pan-American Life Insurance Company**



PANAMA:

Ave. Justo Arosemena  
y Calle 36  
Teléfonos: 5-0132, 5-0133, 5-0111  
Apartado Postal 4533

CASA MATERIZ:

Nueva Orleans, La., EE. UU.

DAVID:

Calle 4a. y J. A. Guizado  
Tel: 5-2277  
Apartado Postal 238

**ES TIEMPO DE FIESTA CON**  
*Exquisite Form*

...es hora ya que usted pruebe este excitante y nuevo murmullo de brasier en algodón:

FESTIVAL POR



Es suave en su mano, es delicado en su cartera... pero aun más, "FESTIVAL" le dá a usted una figura digna de verse de una manera grandiosa. Sus líneas glamorosas están delineadas exclusivamente con un suave pe-  
to; pero con una firme linea en la copa, que le proporciona una figura alta y seguro soporte. En fino algodón blanco que lava suave y limpio! Pruebe "Festival" de Exquisite Form, un brasier que le proporcionará comodidad y belleza.

Estilo 317 - Copas A 32-36, Copas B 32-40, Copas C 32-42

Quienes deciden sobre pinturas,  
prefieren siempre



**SPRED SATIN**

\* para interiores

**SPRED GLIDE - ON**

• para exteriores

**ESMALTE JAPALAC**

\* para marcos de ventanas  
puertas, muebles  
y demás enseres.



**MANPOWER**

LO MEJOR

EN

TRABAJOS

TEMPORALES

Cuando necesite personal temporal en su oficina le conviene acudir a MANPOWER — especialistas en suministrar empleados temporales enviando empleados competentes y bien entrenados, a una tarifa económica por hora.

**MANPOWER INC.**

(PANAMA)

Teléfono 5-0532

Apartado 7179

# *El IVU extiende su acción por toda la República*

El Instituto de Vivienda y Urbanismo, hoy bajo la dirección del Ing. David Samudio y del Arquitecto Jorge R. Riba, Presidente de la Junta Directiva el primero y Director General el segundo, ha iniciado gestiones para obtener el financiamiento para un gigantesco programa.

El nuevo programa del IVU consiste fundamentalmente en la construcción de un total de 2838 unidades de vivienda distribuidas en las ciudades de Panamá, Colón, La Chorrera, Penonomé, Chitré, Las Tablas, David, Puerto Armuelles, Potrerillos, Almirante, Santiago y La Palma (Darién). Se calcula que el costo de este programa es de B/8.311.380.00, de los cuales el BID aportaría B/5.800.000 y el IVU B/2.511.-380.

## **En Panamá**

En la Ciudad de Panamá se realizarán tres importantes proyectos. El primero en la Huerta Sandoval, donde se construirán tres nuevos multifamiliares con un total de 212 viviendas de dos y tres recámaras. Con esta nueva adición el sector de Huerta Sandoval contará con ocho grandes multifamiliares. La nueva inversión en ese sector será de B/947.420.00.

El segundo de los proyectos a realizarse en Panamá se ubica en el populoso barrio de El Marañón, donde viven hacinados 1570 panameños por hectárea (para hacer un total de 8500 personas); allí se construirán tres multifamiliares con capacidad para 450 unidades de vivienda a un costo de B/1.420.000.00, sin incluir el valor de los terrenos. Con estas nuevas edificaciones habrá en El Marañón seis multifamiliares (uno terminado, dos en construcción y los tres proyectados).

Para terminar con la Ciudad de Panamá, se proyecta construir un multifamiliar en Villa Cáceres con 126 apartamentos a un costo de B/408.240.00. Este edificio será de nueve pisos y tendrá grandes innovaciones técnicas.

rán levantadas en la urbanización "La Primavera", contribuyendo así a aliviar el déficit habitacional de 1558 unidades, lo cual representa un déficit relativo de 38%, uno de los más altos de la República.

## **En Puerto Armuelles**

En los barrios de Silver City y San José, de Puerto Armuelles, se construirán cuatrocientos chalets (doscientos en cada uno de los mencionados barrios), en tierras cedidas para tal propósito por la Chiriquí Land Co. La situación habitacional en Puerto Armuelles ha sido calificada de "pavorosa" por técnicos nacionales y extranjeros.

## **En Potrerillos**

Para contribuir al desarrollo de lo que pronto será una importante fuente laboral, mediante el programa IVU-BID se construirán cincuenta viviendas en Potrerillos (Chiriquí). Este proyecto se efectuará en el último año de los tres del programa.

## **En Almirante**

Bocas del Toro, provincia olvidada, recibirá el impacto de la acción del programa IVU-BID con la construcción de ciento cincuenta viviendas en el Puerto internacional de Almirante. El Proyecto se efectuará en tierras que posee el IVU en la localidad.

## **En Santiago**

La capital veragüense atraviesa por una crisis de vivienda sumamente aguda, a pesar de que el IVU construyó allí o tiene en proceso de construcción más de 150 unidades de vivienda; por ello se ha decidido construir en Santiago doscientas casas de tres recámaras y trescientas de dos cuartos.

## **En Penonomé**

En la capital eclesiana se edificarán cincuenta viviendas unifamiliares, todas de dos recámaras, en un terreno de 5.68 hectáreas de propiedad del IVU.

## **En Chitré**

Cien viviendas de dos recámaras en Chitré, en la Carretera que conduce a Monagrillo. La urbe herrerana podrá así aliviar su serio déficit de habitaciones con la ayuda de programa IVU-BID.

## **En Las Tablas**

Por el sistema de auto-ayuda el IVU se propone construir cincuenta unidades de vivienda en Las Tablas a un costo de B/1.600.00 por vivienda. Las Tablas tiene un déficit relativo de viviendas del 26%.

## **En David**

Se pretende edificar en David doscientas viviendas unifamiliares que se-

## **En La Palma (Darién)**

En la capital de la Provincia del Darién se contempla la construcción de cincuenta viviendas unifamiliares: veinticinco de dos recámaras y veinticinco de tres. De esta manera la acción del IVU llegará también a esa feraz provincia, dejada de la mano de anteriores gobernantes.

## **Doce Ciudades Beneficiadas**

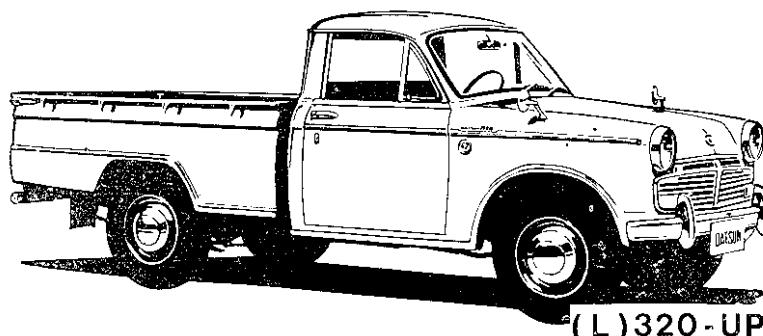
Al extender su acción en la amplitud señalada, serán beneficiadas doce ciudades y no quedará provincia del país sin recibir muestras tangibles de la atención del Instituto de Vivienda y Urbanismo.

La acción del nuevo liberalismo panameño en beneficio del pueblo será claramente visible en las realizaciones del IVU.

# DATSON

## El vehículo de la Reforma

### La Reforma va y DATSUN también...



Progrese con DATSUN

DATSON mejora su Economía

MOTORES DATSON, S.A.

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

AUTOS EISENMAN, S.A.

DISTRIBUIDORES

Avenida Frangipani, al lado de la Coca Cola

Teléfonos: 5-5220 - 5-4966

AGENTES EN EL INTERIOR:

Motores Datsun y Agencia Jurado

Chitré; Tel. 64692 David, Tel. 52730

*Imprenta Hernández*

L. RODRIGUEZ & CIA., S.A.

"Sus Impresores de Confianza"

## LIBROS

tunidad para integrar la Comisión: J. D. Moscote, Rector del Instituto Nacional; Esther N. de Calvo, Inspectora de las Escuelas Secundarias e Industriales; J. D. Crespo, Director de la Sección de Educación del Instituto Nacional. Actuó como Secretaria de la Comisión la Sub-Directora de la Escuela Profesional, Otilia Jiménez. Estos nombramientos fueron hechos mediante Decreto No. 121 de 14 de noviembre de 1925.

Según el Decreto que creó la Comisión de Programas, ésta debía oír la opinión de los profesores de los diversos establecimientos y tomando en cuenta sus proyectos, debía proceder a la labor de unificación, orientación y reforma en el sentido de las nuevas corrientes educativas. El mismo Decreto estableció que la Comisión debía aumentar los años al plan de estudio de la Normal y resolver si debía hacerse lo mismo con el Liceo y algunos cursos de la Escuela Profesional y si era posible armonizar los estudios del Instituto Nacional con los correspondientes en los Estados Unidos.

El Secretario Méndez Pereira señaló en 1926 los lineamientos generales que la Comisión de Programas habría de seguir al preparar los nuevos programas de educación secundaria; críticas y declaraciones de principios iban juntas en esta obra de orientación. Dice así en un pasaje: "La enseñanza secundaria ha sufrido en to-

das partes del grave error de considerarla como un medio de preparación para el ingreso en la Universidad". Y más adelante: "El centro de gravedad de las preocupaciones pedagógicas se ha trasladado por eso durante los últimos años a toda la vida, al afirmarse el concepto democrático de que el objeto de la educación no puede consistir en perpetuar la existencia de clases sociales, sino en suprimir la condición que hace de la cultura un privilegio odioso". (30) En cuanto al significado de un diploma de bachiller, éste es ahora más general y viene a ser la testificación de que han adquirido una capacidad general para afrontar con mejor éxito que antes los problemas de la vida y para aspirar a intervenir con mayor eficiencia en la vida social y política de la nación. El nuevo concepto contenido en estos principios generales está precisamente en la mención de que el bachillerato debe preparar para la vida y no sólo para ingresar a la Universidad.

Ya en 1926 comienza a preocupar a las autoridades el problema del aumento constante de la matrícula en la escuela secundaria, aumento debido al interés que el pueblo va tomando en obtener para sus

hijos una educación más allá de la primaria. La gente pobre se va dando cuenta de la ventaja que para sus hijos representa el diploma de Bachiller si desea ingresar en la burocracia oficial. Además, el diploma de Bachiller representa una oportunidad, la única para ellos, de ascender socialmente y entrar en la clase media. Pero entonces ocurre que este aumento de matrícula en las escuelas secundarias, que comienza por los años de 1926 y que va a adquirir grandes proporciones al correr del tiempo, trae como secuela la variedad y complejidad del alumnado: un alto porcentaje de alumnos no da la medida que la educación secundaria exige de ellos, el porcentaje de fracasos aumenta y se crea así un problema que no existió en la década anterior. El alumnado de las escuelas secundarias dejará de tener la homogeneidad económica y social que presentó en las décadas anteriores para asumir una heterogeneidad tanto económica como social, todo lo cual ha de influir más tarde poderosamente en la estructura de esta institución.

Como una posible solución a este problema, el Secretario de Instrucción Pública sugiere en 1926: "El Estado debiera adoptar un plan de selección para escoger, entre la masa de alumnos que terminan la educación primaria, sólo aquéllos que hayan demostrado más capacidad para ad-

(Siga a la Página 38)

(30) MEMORIA QUE EL SECRETARIO DE ESTADO EN EL DESPACHO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA PRESENTA A LA ASAMBLEA NACIONAL EN 1926. Panamá, The Times Publishing Co. Inc. 1926. Op. Cit. p. 4.

# Letras

## Eda Nela



### CUERDAS DORADAS

*Senderito mañanero  
dormido bajo mi planta,  
¿Qué se hizo el lucerito  
colgado a la madrugada?  
En blanco cirio dormido  
lo estaba tornando el alba...  
  
¡Mi guitarra se durmió  
entre mis manos gitanas!,  
soñando mundos extraños...  
  
¡Cómo no se despertara...!  
¡Voces negras de la noche  
no le cuenten lo que pasa!  
  
¡Se ha roto una cuerda fina,  
se ha roto la rica plata!*

*Qué manos serán aquellas...  
¡qué manos serán tan sabias  
que le hagan cuerdas de oro  
en lugar de las de plata?*

—\*\*—

—ENRIQUE RUIZ VERNACCI— “Al acabar la lectura de Parábola” la segunda o tercera lectura se me vino a la mente la poesía de la norteamericana Emily Dickinson. Hay en Eda Nela ese amor a lo menudo, a lo íntimo, a lo misterioso cotidiano. Hasta lo rebelde que existe, tiene calidad cotidiana en nuestra poesía”

—\*\*—

—OFELIA HOOPER— “Leer el libro de Eda Nela llamado “Parábola” es como apagar la luz artificial y quedarse a la luz humilde de una estrella, de un amanecer, de la luna nueva o de la mirada de un niño que nos ama, o como cerrar los oídos a los ruidos que nos molestan y percibir sólo la voz del agua”.

### GRANADAS

*Inquieta, golosa,  
partí la granada:  
saltaron a chorros  
sus perlas rosadas...*

*La llevé a mi boca  
glotona y salvaje  
y empapé mis labios  
en su jugo dulce  
de color  
de sangre...*

*Si me hubieras visto  
con la boca  
roja,  
llena de jugo  
como fruta  
rara...!*

*Yo dejé a mis labios  
su sabor de grana  
pa que fuesen tuyos...  
ipa que los besaras...!  
pero no viniste  
cuando te esperaba...  
¡Ya sabrán a frutas!  
¡pero no a granadas!*

*A la fuente pura  
y a las ondas claras  
le dejó mi boca  
su sabor de grana.*

—\*\*—

—MARIA OLIMPIA DE OBALDIA— “No sólo a mi voz sino a mi corazón llega su poesía desnuda de oropeles, fresca y sana como la juventud y al amor que la han inspirado.... Al leer sus versos releo otras “paráboles” —las de mi propia alma— porque en cada poeta, quien lo es de veras encuentra espejo nítido de sus hondos sentimientos”

Dora Pérez de Zárate firma su producción poética con el nombre de **EDA NELA**. Hace sus estudios en Panamá, su ciudad natal, donde se gradúa de Licenciada en Filosofía y Letras. Es profesora de castellano y está casada con el profesor en Ciencias Químicas Manuel F. Zárate.

Los esposos Zárate, dedican sus ratos libres en investigaciones sobre el folklore panameño, siendo ya conocidos en el ámbito internacional por sus trabajos literarios, periodísticos y de investigación.

Ha publicado las siguientes obras: **PARABOLA** (Poesía), Primera Edición, Bs. As., Argentina, 1947; Segunda Edición, Panamá, 1951; **LA FUGA DE BLANCA NIEVES** (Teatro Infantil), Primera Edición, Panamá, 1950, Segunda Edición, Panamá, 1956, Tercera Edición, Panamá, 1957; **NIEBLA AL AMANECER** (Teatro) 2do. Premio del Concurso Ricardo Miró, 1954, Panamá, 1954; **LA DECIMA Y LA COPLA EN PANAMA** (Colaboración Manuel F. Zárate) 1er. Premio del Concurso Ricardo Miró, 1952, Panamá, 1953; **NANAS, PIMAS Y JUEGOS INFANTILES** (Ejercicio) 3er. Premio del Concurso Ricardo Miró, 1956, Panamá, 1957; **Algunas Manifestaciones Artísticas del Folklore Panameño (Notas)** Panamá, 1964.

Algunos versos de Eda Nela aparecen en: **NUEVA POESIA PANAMEÑA**, Agustín del Saz, Ediciones Cultura Hispánica, Madrid, 1954; **COMENTARIOS DE ASIEDO SOBRE POESIA PANAMEÑA**, Angel Revilla Agüero, Panamá, 1963; **POESIA HISPANOAMERICANA**, Fernando Gutiérrez, Barcelona, 1964.



Informes: Tel. 2-7040

IMPRESOR  
**GOMEZ**  
PRINTER

TARJETAS DE VISITA  
SOCIAL Y COMERCIAL  
INVITACIONES 15 AÑOS  
PARTICIPACIONES  
PARA MATRIMONIOS  
ANUNCIOS NACIMIENTO  
RECUERDOS BAUTIZO  
FINA PAPELERIA  
EN ALTO RELIEVE  
SELLOS DE CAUCHO

## IMPRESOS!

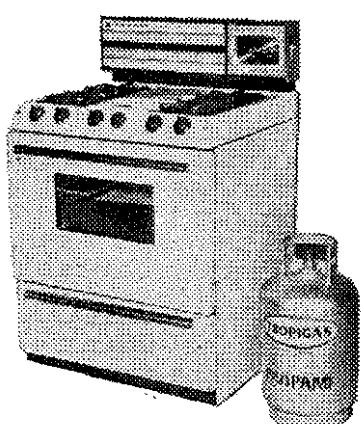
### MODERNOS DISTINTOS LUJOSOS

Por un impresor que capta a satisfacción vuestros deseos.

*Ofreciendo siempre lo Mejor!*

**«IMPRENTA GOMEZ»**

AVENIDA CENTRAL 7-47 ★ TELEFONO 2-0212



Instalar un tanque de Tropigas es llevar las comodidades de la vida moderna a su hogar... por eso a Ud. le sobra tiempo, porque...

Cocina con

**TROPIGAS**

El gas de Alta Presión

RESUELVA SU PROBLEMA FACILMENTE CON UN

### PRESTAMO PERSONAL DEL NATIONAL CITY



- Gastos de hospitalización y médicos
- Gastos Imprevistos
- Matrículas
- Viajes
- Primas de Seguros
- Compra de equipo para el hogar, ropa, etc.
- Pago de impuestos y otras obligaciones.

Cuando piense en un banco, piense primero en

**FIRST NATIONAL CITY BANK**  
SOCIOS EN EL PROGRESO DE PANAMA



#### SUCURSALES EN PANAMA:

HOTEL  
EL PANAMA  
HILTON

LA EXPOSICION  
Ave. Justo Arosemena  
y esquina de calle 35

SUCURSAL DE PANAMA  
Ave. 7a. Central 10-11  
Frrente a las oficinas de la  
Lotería Nacional

COLON:  
Esquina calle del frente  
y calle 9.

## "Casa Grase"

La reina de las  
telas finas

TODO PARA LA NOVIA

MENOS

EL NOVIO

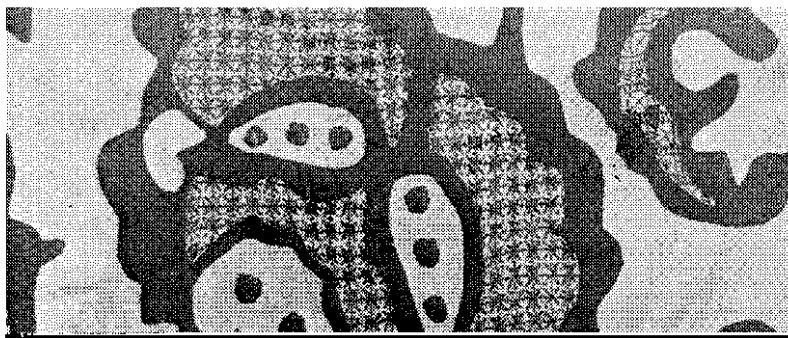
Si usted viene  
con este anuncio  
le obsequiaremos  
un regalo

Ave. Central, 128

(Calidonia)

Teléfono 2-2370

## **SOBRE NUESTRA ARTESANIA....**



estantes, arcones, instrumentos y muchos otros artículos. En los últimos tiempos comienzan a entrar en el mercado turístico platos y bateas, que luego de ser pulimentadas, se les aplica diseños en colores. Estos objetos, con las muy conocidas "molas" de los indios cunas y las encantadoras "chaquiras" (tejidos de cuentecillas) que confeccionan los indios guaymies, forman el conjunto de artículos que más se venden en las ciudades de Panamá y Colón y que más se exportan como souvenirs auténticamente nativos. También comienzan a ser objetos muy solicitados en las mayores ciudades los taburetes, sillones y otros muebles hechos de cedro o caoba y forrados con cuero. Los hay de simple estilo rural pero son mucho más solicitados por su belleza y comodidad los que



**INCENDIOS, AUTOMOVIL  
RIESGOS PROFESIONALES  
BONOS Y FIANZAS**

Haga de la NACIONAL su Compañía  
y solicite sus seguros a través  
de sus Agentes y Corredores

Avenida Ecuador No. 6  
Teléfono 5-3700  
Apartado Postal 5302  
Panamá, Rep. de P.

*Volkswagen*  
El  
maravilloso  
carro  
alemán

Distribuidores:

*Unicar, S. A.*

Teléfonos:

5-3900

5-3048

Apartado Postal

PANAMA

293

*Para toda Superficie*

**PINTE MEJOR CON  
GLIDDEN**

Fácil de aplicar  
y acabado perfecto  
más de 1300 colores a su disposición

**MARIO GALINDO Y CIA. S. A.**

Tels: 2-2219 — 2-2154

Ave. Eloy Alfaro 15-33

*Olmars*

AVENIDA CUBA 40-35

Con su nueva línea  
de vestidos de primavera  
Cosmética en general

y  
Toda clase de regalos  
para la mujer que sabe vestir  
...espera su visita!

**AFILIADO A  
CUENTAS COMERCIALES**